

***IL PRIMO LIBRO DEL DE IRA DI SENECA. TRADUZIONE E
COMMENTO***

(Abstract)

LAURA CAPOZZI

Questo lavoro di tesi consiste nella traduzione e nel commento del primo libro del *De ira* di Seneca, l'unico dei tre di cui non è mai stato realizzato un lavoro sistematico di commento, ma solo note marginali. La tesi è strutturata in una prima sezione, che funge da introduzione, in cui sono state trattate questioni come l'anno di composizione, il destinatario, le fonti filosofiche; vi si prospettano inoltre i principali problemi di carattere testuale e un confronto con altri autori, greci e latini, che hanno scritto su questo *adfectus*. Seguono il testo, che riproduce quello di Reynolds (L. Annaei Senecae, *Dialogorum libri duodecim*, recognovit brevis adnotatione critica instruit L. D. Reynolds, Oxonii 1977), la traduzione e il commento lemmatico. In conclusione la bibliografia.

***IL PRIMO LIBRO DEL DE IRA DI SENECA. TRADUZIONE E
COMMENTO***

(Abstract)

LAURA CAPOZZI

This thesis is the translation and commentary of the first book of Seneca's *De ira*. The thesis is structured in a first section, which acts as introduction, in which issues such as the year of composition and the philosophical sources; there are also the main textual problems and one comparison with other authors, Greeks and Latin who have written about this *adfectus*. They follow the text, which reproduces that of Reynolds (L. Annaei Senecae, *Dialogorum libri duodecim*, recognovit brevique adnotatione criticism instruxit L. D. Reynolds, Oxonii 1977), translation and lemmatic commentary. In conclusion the bibliography.